



بخش آموزش رسانه تفریحی سنتر

کلیک کنید  www.tafrihicenter.ir/edu

 نمونه سوال  گام به گام

 امتحان نهایی  جزوه

 دانلود آزمون های آزمایشی

متوسطه اول : هفتم ... هشتم ... نهم

متوسطه دوم : دهم ... یازدهم ... دوازدهم

www.tafrihicenter.ir

الدَّرْسُ التَّاسِعُ



سَلَالَتْ جَمِيلَةٌ
أَبْشَارَهَا زَيْبَا

الدَّرْسُ التَّاسِعُ

الْمُتَجَعِّم (۲۶ کلمه جدید)

أُظْهَرَ : شکوفه‌ها، گل‌ها «مفرد: زَهْر، زَهْرَةٌ»	سَادِس، سَادِسَة : ششم سَجَدًا يَسْجُدُ : سجده کرد سجده	فُطِرَ : صبحانه مُحَافَظَة : استان
أَسْنَان : دندان‌ها «مفرد: سَن» الَّذِينَ : کسانی که	مَيَّ كُنْد : می‌کند سَفَرَة عِلْمِيَّة : گردش علمی	مَسْمُوح : مجاز مَقْطَع : غذاخوری، رستوران
أَوْلِيَاء : یاران «مفرد: وَلِي» يَم : با چه چیزی «یَد + ما»	شَاي : چای شَلَال : آبشار «جمع: شَلالات»	«جمع: مَقْطَعِم» مَعْجُونُ أَشْنَان : خمیر دندان
تَهَيَّئَة : تهیه خُسْتَى : نیکوتر، نیکو	عَشَاء : شام عَدَاء : نلغار	مَلْعَب : زمین بازی، ورزشگاه «جمع: مَلَاعِب»
الْأَسْمَاءُ الْخُسْتَى : نام‌های نیکو ذَنْب : گناه «جمع: ذُنُوب»	عَفْرًا يَغْفُرُ : آمرزید می‌آمرزد فُرْشَاة : مسواک	مُنْشَقَة : حوله فُضْئِي : نقره‌ای
سَابِع، سَابِعَة : هفتم		

السَّفَرَةُ الْعِلْمِيَّةُ

گردش علمی

۱- أَهْلِيَاتُ الْمَدْرَسَةِ مَسْرُورَاتٌ لِأَنَّهُنَّ سَوَفَ يَذْهَبْنَ لِسَفَرَةٍ عِلْمِيَّةٍ مِنْ شِيرَازَ إِلَى يَاسُوجَ.

۲- الْمُدِيرَةُ: سَنَذْهَبُ إِلَى سَفَرَةٍ عِلْمِيَّةٍ يَوْمَ الْخَمِيسِ فِي الْأُسْبُوعِ الْقَادِمِ.

۳- عَلَيْنَا أَنْ نَمْرَأَةَ بَعْضِ الْأُمُورِ.

۴- تَهَيَّئَةُ الْمَلَابِيسِ الْمُنَاسِبَةِ: لِأَنَّ الْجَوَّ فِي يَاسُوجَ بَارِدٌ.

۵- تَهَيَّئَةُ مَنَشَقَةٍ صَغِيرَةٍ وَكَبِيرَةٍ وَفُرْشَاةٍ وَمَعْجُونِ أَشْنَانٍ.

۶- أَلْحُضُورُ فِي سَاحَةِ الْمَدْرَسَةِ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ صَبَاحًا.

۲- دانش آموزان مدرسه شادند چراکه آنها برای گردش علمی از شیراز به یاسوج خواهند رفت

۳- خانم مدیر : می خواهیم پنجشنبه هفته آینده به گردش علمی برویم .

۴- شما باید بعضی کارها را مراعات کنید:

۵- تهیه کردن لباسهای مناسب ؛ چونکه هوا در یاسوج سرد است .

۶- تهیه کردن حوله ی کوچک و بزرگ و مسواک و خمیر دندان .

۷- حاضر شدن ساعتِ هفت صبح در حیاط مدرسه.

۸- دانش آموزان از مدیر می پرسیدند :

۹- اوّلی : به کجا می رویم ای خانم من ؟

۱۰- مدیر : به یاسوج و اطرافش.

۱۱- در این استان ، جنگل ها و رودخانه ها و گل ها و بوستان ها و چشمه ها و آبشارهای زیبایی است .

۱۲- دومی : چند روز می مانیم ؟

۱۳- مدیر : سه روز : از پنج شنبه تا شنبه .

۱۴- سومی : کی برمی گردیم ؟

۱۵- مدیر : صبح روزیکشنبه ساعت هفت .

۱۶- چهارمی : باچه چیزی به آن جا می رویم ؟

۱۹- مدیر : در یک رستوران تمیز و خوب .

ali1351.blogfa.com

ali135106.loxblog.com

ali.h_a36@yahoo.com

09102060636



۸ اَطَالِيَاتٍ يَسْأَلَنَّ الْمُدِيرَةَ:

۹ اَوَّلِي: يَا سَيِّدَتِي، إِلَى أَيْنَ نَذْهَبُ؟

۱۰ الْمُدِيرَةُ: إِلَى يَاسُوجَ وَ حَوْلَهَا.

۱۱ فِي هَذِهِ الْمُحَافَظَةِ غَابَاتٌ وَأَنْهَارٌ وَأَزْهَارٌ

وَبَسَاتِينٌ وَ عُيُونٌ وَ شَلَالَتٌ جَمِيلَةٌ.



۱۲ الثَّانِيَةُ: كَمْ يَوْمًا نَبْقَى؟ الْمُدِيرَةُ: ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ مِنَ الْخَمِيسِ إِلَى السَّبْتِ.

۱۴ اَلثَّالِثَةُ: مَتَى نَرْجِعُ؟ الْمُدِيرَةُ: صَبَاحَ يَوْمِ الْأَحَدِ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ.

۱۶ الرَّابِعَةُ: يَمْ نَذْهَبُ إِلَى هُنَاكَ؟ الْمُدِيرَةُ: بِالْمُحَافَظَةِ

۱۸ الْخَامِسَةُ: أَيْنَ نَأْكُلُ الْفُطُورَ وَالْعَدَاءَ وَالْعَشَاءَ؟

۱۹ الْمُدِيرَةُ: فِي مَطْعَمٍ نَظِيفٍ وَ جَيِّدٍ.

۱۸- پنجمی : کجا صبحانه و ناهار و شام می خوریم ؟

- ٩ السَّادِسَةُ: هَلِ الْجَوَالُ مَسْمُوعٌ لَنَا؟ المَدِيرَةُ: نَعَمْ. ٢- مدير : بله .
- ١١ السَّابِعَةُ: أَيْنَ تَبَقَّى لِلإِسْتِرَاحَةِ؟ المَدِيرَةُ: فِي فُنْدُقِ الْمُعَلِّمِينَ.
- ٣ الثَّامِنَةُ: هَلْ هُنَاكَ مَلْعَبٌ؟ المَدِيرَةُ: نَعَمْ، ثَلَاثَةٌ مَلْعَبٌ.
- ٥ افْرِحِ الْجَمِيعُ لِهَذِهِ السُّفَرَةِ الْجَمِيلَةِ.

الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ (يَفْعَلُونَ ، يَفْعَلَانِ ، تَفْعَلَانِ)



ماذا يَفْعَلُونَ؟

هُنَّ يَسْمَعْنَ الْقُرْآنَ.



ماذا يَفْعَلُونَ؟

هُم يَسْمَعُونَ الْقُرْآنَ.

: چه کار می کنند ؟

آن ها قرآن گوش می کنند. آن ها قرآن گوش می کنند.



ماذا تَفْعَلَانِ؟

هُمَا تَجْمَعَانِ وَرَقَّ الشَّاي.

چه کار می کنند ؟



ماذا يَفْعَلَانِ؟

هُمَا يَجْمَعَانِ الْأَهْأَارَ.

چه کار می کنند ؟

آن ها گل ها را جمع می کنند. آن ها برگ چای جمع می کنند.

١٩- ششمی: آیا اجازه آوردن تلفن همراه را داریم ؟

٢١- هفتمی: برای استراحت کجا می مانیم.

٢٢- مدیر : در هتل معلمها .

٢٣- هشتمی : آیا آن جا ورزشگاه هست ؟

٢٤- مدیر : بله ؛ سه تا ورزشگاه

٢٥- همگی به خاطر این مسافرت زیبا خوشحال شدند .

ali1351.blogfa.com
ali135106.loxblog.com
ali.h_a36@yahoo.com
09102060636



پرسش و پاسخ با کلمه پرسشی «کَيْفَ: چگونه»:

۱. کَيْفَ حَالُكَ؟ اَنَا بِخَيْرٍ. **حالت من چگونه؟**
۲. کَيْفَ وَصَلْتَ؟ بِسُرْعَةٍ. **چگونه رسیدی؟ به سرعت.**



کَيْفَ تَسْأَلُ الطَّالِبَةَ؟
تَسْأَلُ مَسْرُورَةً.

کَيْفَ يَخْرُجُ الْوَلَدُ مِنَ الصَّفِّ؟
يَخْرُجُ سَرِيعاً.

دانش آموز چگونه می پرسد ؟

پسر از کلاس چگونه خارج می شود ؟

- با خوشحالی می پرسد .

به سرعت خارج می شود .



گاهی کلمه «عِنْدَ: نزد» یا «لِ: برای» برای مالکیت به کار می رود؛ مثال:

لِللّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى	خدا نام های نیکو دارد.	لَنَا مَكْتَبَةٌ.	کتابخانه ای داریم.
عِنْدَكَ أَزْهَاءٌ جَمِيلَةٌ.	گل های زیبایی داری.	عِنْدَكُمْ بَيْتٌ كَبِيرٌ.	خانه بزرگی دارید.
لِأُمِّي خَاتَمٌ قَاضٍ.	مادرم انگشتر نقره دارد.	لَهُمْ حَدِيقَةٌ جَمِيلَةٌ.	باغ زیبایی دارند.

مهم

توجه: حرف «لِ» بعد از ضمایر متصل، به صورت «لِ» می آید:

(ل + هُ = لَهُ)

اکنون این گفت و گوها را ترجمه کنید.



هَلْ عِنْدَكَ قَلَمٌ أَزْرَقُ؟
نَعَمْ؛ عِنْدِي.



هَلْ عِنْدَكَ قَلَمٌ أَزْرَقُ؟
لَا؛ عِنْدِي قَلَمٌ أَخْضَرُ.

آیا قلم آبی داری؟ : آیا فرهنگ لغت عربی داری ؟
نه ؛ قلم سبز دارم . - بله ؛ دارم .

التمرین

التمرین الأول

با توجه به متن درس به پرسش های زیر پاسخ کوتاه دهید.

۱. متى تذهب الطالبات إلى السفرة؟ دانش آموزان کی به گردش می روند ؟ يوم الخميس
۲. هل الجوّال مسموح في السفارة؟ آیا تلفن همراه در سفر مجاز است ؟ نعم
۳. من أي محافظة الطالبات؟ دانش آموزان از کدام استان هستند ؟ شیراز
۴. إلى أين تذهب الطالبات؟ دانش آموزان به کجا می روند ؟ إلى ياسوج
۵. يَم يَذْهَبْنَ إِلَى السَّفَرَةِ؟ با چه چیزی به سفر می روند ؟ بالحافلة
۶. كيف الجوّ في ياسوج؟ هوای در یاسوج چطور است ؟ بارداً
۷. كم يوماً هذه السفرة؟ این سفر چند روزه است ؟ ثلاثة أيام

التَّحْرِيكُ الثَّانِي

جمله‌های زیر را با توجه به تصویر ترجمه کنید.



❀ أولئك الطالبات يذهبن إلى سَفَرَةٍ. ❀
آن دانش آموزان به سفر می روند. آن دانش آموزان به سفر می روند.



❀ هذان الطالبان يخرجان من صفهما. ❀
این دانش آموزان از کلاسشان خارج می شوند. این دانش آموزان از کلاسشان خارج می شوند.

التَّحْرِيكُ الثَّالِثُ

جمله‌های زیر را ترجمه کنید؛ سپس زیر فعل مضارع خط بکشید.

❀ ١. إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ نَاسًا شَيْئاً وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ ٤٤

همانا خداوند به مردم چیزی ستم نمی کند اما مردم اند به خودشان ستم می کنند.

۲. ﴿... وَ رَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ...﴾ المزم ۲

مردم را می بینی که در دین خدا وارد می شوند

۳. الْمُؤْمِنُونَ يَصْدُقُونَ وَلَا يَكْذِبُونَ فِي الْحَيَاةِ.

مومنها راست می گویند و در زندگی دروغ نمی گویند.

۴. الْأَخْتَانِ سَمِعْنَا كَلَامَ الْمُعَلِّمَةِ وَ هُمَا تَعْمَلَانِ بِهِ.

دو خواهر سخن معلم را گوش کردند و آنها به آن عمل می کنند.

۵. عِنْدَنَا طَعَامٌ كَثِيرٌ لِّلْعِشَاءِ عَلَى الْمَائِدَةِ نَأْكُلُهُ مَعًا.

ماغذای زیادی برای شام روی سفره داریم ؛ آن را باهم می خوریم .

التَّمْرِينُ الرَّابِعُ

• گزینه مناسب را انتخاب کنید.

وسيله ای است برای حفظ سلامتی دندانها :

۱. شَيْءٌ لِّحِفْظِ صِحَّةِ الْأَسْنَانِ: ☒ الْمِشْفَى ☐ الْمَنَشَقَّة

مجموعه ای از شهرها :

۲. مَجْمُوعَةٌ مِنَ الْمُدُنِ: ☒ الْمُحَافَظَةُ ☐ الْمَكْتَبَةُ

علت زیبایی بهار :

۳. سَبَبُ جَمَالِ الرَّبِيعِ: ☐ الْمَعْجُون ☐ الْأَزْهَارُ

غذای صبح :

۴. طَعَامُ الصُّبْحِ: ☐ الْغَدَاءُ ☒ الْفُطُورُ

لانه ی پرنده :

۵. بَيْتُ الطَّائِرِ: ☐ الْمُسْتَوْصَف ☒ الْعُشَّ

التَّمْرِينُ الْخَامِسُ

• گفت و گو با زبان قرآن) در گروه های دو نفره مکالمه کنید.

حال پدر و مادر چطور است ؟ هما بخیر .

برای چه تو این جایی ؟ لـِزِيارَة .

آیا تو فرهنگ لغت عربی داری ؟ نَعَمْ .

عید نوروز به کجا رفتی ؟ إِلَى قَرِيَّتِنَا .

آیا شهر کرج از تهران دور است ؟ لا ؛ قَرِيْبَةٌ مِنْهَا .

۱. كَيْفَ حَالُ الْوَالِدَيْنِ؟

۲. لِمَاذَا أَنْتَ هُنَا؟

۳. هَلْ عِنْدَكَ (عِنْدَكَ) مُعْجَمُ الْعَرَبِيَّةِ؟

۴. إِلَى أَيْنَ ذَهَبْتَ (ذَهَبْتَ) فِي أَيَّامِ نَوْرُوز؟

۵. أَمَدِينَةُ كَرَجٍ بَعِيدَةٌ عَنْ طَهْرَانِ؟

التَّحْمِيزُ السَّادِسُ

زير هر تصوير نام آن را به عربی بنويسيد.

حَافِلَة / شاي / شَلال / مَنشَقَة / فَرشَة / حَمَامَة / أَزهار / خَاتَم / عُش / عَصْفور /

فِرَاح / قَرَس



فِرَاح



شَلال



حَافِلَة



عَصْفور



أَزهار



شاي



عُش



مَنشَقَة



فَرشَة



حَمَامَة



قَرَس



خَاتَم



رمز ↓

	١	ح	د	ث	
٢	م	س	م	و	ح
٣	ع	ن	د	ه	م
٤	د	ا	ع		
٥	ا	ل	ث		
٦		خ	ا	ئ	ف
٧	م	ل	ا	ع	ب
٨	أ	ق	د	ا	م
٩	ه	ن	ا	ك	
١٠	ی	ص	د	ق	
١١	ص	ف	و	ر	
١٢	ح	ا	ف	ظ	ة
١٣	ش	ل	ا	ل	
١٤	ا	د	س		
١٥	ا	ی			
١٦	م	ن	ش	ف	ة

خوش اخلاقی نیمی از دین است « حَسَنُ الْخُلُقِ نِصْفُ الدِّينِ »

ساختر درس دوم تا نهم



فارسی	عربی	فارسی	عربی
ما می‌نشینیم.	نَحْنُ نَجْلِسُ.	من می‌نشینم.	أَنَا أَجْلِسُ.
شما می‌نشینید.	أَنْتُمْ تَجْلِسُونَ. أَنْتُنَّ تَجْلِسْنَ. أَنْتُمَا تَجْلِسَانِ.	تو می‌نشینی.	أَنْتَ تَجْلِسُ. أَنْتِ تَجْلِسِينَ.
آنها می‌نشینند.	هُمْ يَجْلِسُونَ. هُنَّ يَجْلِسْنَ. هُمَا يَجْلِسَانِ. هُمَا تَجْلِسَانِ.	او می‌نشیند.	هُوَ يَجْلِسُ. هِيَ تَجْلِسُ.

مهم

بخوانید و ترجمه کنید.



﴿...يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ...﴾
البحر ۱۸

(برای او سجده می کند هر که در آسمان ها و هر که در زمین است و نیز خورشید و ماه و ستاره ها کوه ها و درخت)



﴿إِنَّا أَوْلِيَاءُ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾ یونس ۶۲

(هان ، همانا یاران خدا نه ترسی دارند و نه اندوهگین می شوند .)



﴿الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ﴾ الجن ۱۶

(کسانی که با خدا ، خدای دیگری قرار می دهند پس خواهند دانست .)



﴿إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعاً...﴾ الزمر ۵۳

(قطعاً خداوند همه ی گناهان را می بخشد .)



﴿إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا﴾ التوبة ۴۰

(همانا خدا با ماست .)

تحقیق کنید نام چه حیواناتی در قرآن آمده است؟ یک روزنامه دیواری در این باره تهیه کنید.

۱۵. غنم، نعجه، ضأن و معز = گوسفند (انعام ، ۱۴۳ - ۱۴۶)

۱۶. ذئب = گرگ (یوسف، ۱۵)

۱۷. بعیر و جمل = شتر (یوسف، ۶۵؛ اعراف، ۴۰) ۱۸. قَسْوَرَةٌ =

شیر (مدثر، ۵۱)

۱۹. خَيْلٌ و جِیَادٌ (جمع جواد) و صافنات (جمع صافنه) = اسب (نحل،

۸؛ ص، ۵۱).

در قرآن کریم نام حدود ۳۵ حیوان آمده است . پرندگان و حشراتی که در قرآن از آنها نام برده شده ، عبارتند از :

۱. سلوی = بلدرچین (بقره ، ۵۷)

۲. بَعُوضٌ = پشه (بقره ، ۲۶)

۳. ذباب = مگس (حج ، ۷۳)

۴. نحل = زنبور عسل (نحل ، ۶۸)

۵. عنكبوت (عنكبوت، ۴۱)

۶. جراد = ملخ (اعراف، ۱۳۳)

۷. هدهد = شانه به سر (نمل، ۲۷)

۸. غراب = کلاغ (مائده ، ۳۱)

۹. ابابیل = احتمالاً پرستو (فیل ، ۳)

۱۰. نمل = مورچه (نمل، ۱۸)

۱۱. فراش = پروانه (قارعه ، ۴)

۱۲. قُمَّلٌ = شپش (اعراف ، ۱۳۳)

علاوه بر موارد فوق ، نام حیوانات دیگری نیز در قرآن وجود دارد ، چون :

۱۳. قردة = میمون (بقره ، ۶۵)

۱۴. بغال = استر (نحل، ۱۶)

نَظَرَةٌ إِلَى الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ



فارسی	عربی	
من تکلیفم را می نویسم.	أَنَا أَكْتُبُ وَاجِبِي.	 
تو تکلیفت را می نویسی.	أَنْتَ تَكْتُبُ وَاجِبَكَ. أَنْتِ تَكْتُبِينَ وَاجِبَكَ.	 
او تکلیفش را می نویسد.	هُوَ يَكْتُبُ وَاجِبَهُ. هِيَ تَكْتُبُ وَاجِبَهَا.	 
ما تکلیفمان را می نویسیم.	نَحْنُ نَكْتُبُ وَاجِبَنَا.	 

مهم

ali1351.blogfa.com
ali135106.loxblog.com
ali.h_a36@yahoo.com
09102060636

مهم

شما تکلیفتان را می نویسید.	أَنْتُمْ تَكْتُبُونَ وَاجِبُكُمْ. أَنْتُنَّ تَكْتُبِينَ وَاجِبُكُنَّ. أَنْتُمَا تَكْتُبَانِ وَاجِبُكُمَا.	
ایشان تکلیفشان را می نویسند.	هُمْ يَكْتُبُونَ وَاجِبُهُمْ. هُنَّ يَكْتُبِينَ وَاجِبُهُنَّ. هُمَا يَكْتُبَانِ وَاجِبُهُمَا. هُمَا تَكْتُبَانِ وَاجِبُهُمَا.	

ali1351.blogfa.com
ali135106.loxblog.com
ali.h_a36@yahoo.com
09102060636

قرانت درس